



# EXPOdetergo International: il futuro, oggi

## RESET.RESTART *together*

 **EXPOdetergo** 2022  
INTERNATIONAL

#rilancioecologiaepulito  
#restartecologyandclean



**21•24 Ottobre | October**  
fieramilano, Rho



# EXPOdetergo International: the future, today

Fiera Milano, EXPOdetergo e le oltre 170 aziende ad oggi già confermate stanno continuando a lavorare in sinergia e a pieno ritmo alla preparazione di EXPOdetergo International, che a Fiera Milano, dal 21 al 24 ottobre 2022, è pronta ad offrire al mercato mondiale uno strumento concreto di aggiornamento, business e networking in un mercato che sta affrontando grandi cambiamenti.

La cura nella pulizia di abiti, tovagliati e biancheria è - oggi più che mai - una esigenza imprescindibile di ristoratori o albergatori che si rivolgono alle lavanderie industriali, ma anche del singolo cliente che affida i suoi abiti alla lavanderia sotto casa. Una richiesta di cui il settore può farsi garante grazie alla lunga esperienza delle aziende che lo animano, dimostrando di poter dare un contributo concreto alla crescente richiesta di "wellbeing", indirettamente am-

Fiera Milano, EXPOdetergo and more than 170 companies already confirmed today, are continuing to work in synergy and at full pace for preparing EXPOdetergo International, ready to offer to the world market, at Fiera Milano, from the 21st to the 24th of October 2022, a concrete tool for updating, business and networking, in a market that is facing major changes.

Today, more than ever, the cleanliness of the clothes, tablecloths and linen is an essential requirement for the restaurants or for the hotels that are using the industrial laundries, but also for the private customers who entrust their clothes to their local laundry shop. A requirement that the sector can guarantee thanks to the long experience of its companies, proving that it can make a concrete contribution to the growing demand for the "well-being",



plificata dalla pandemia. Un'attenzione crescente alla garanzia di igienizzazione, sanificazione e pulizia, che diventa oggi una spinta indiretta allo sviluppo di un comparto produttivo di eccellenza.

Grazie alle lavanderie e ai servizi di noleggio tessuti è infatti possibile per tutti andare al ristorante o pernottare in un albergo potendo contare su un tovagliato o delle lenzuola pulite e stirate a regola d'arte. Una storia di investimenti in ricerca e sviluppo, innovazione, ma anche crescente attenzione all'impatto ambientale e alla riduzione di sprechi di prodotti e fonte energetiche che per quattro giorni troverà in Fiera Milano un palcoscenico di eccellenza e un pubblico proveniente dai 5 continenti cui potersi raccontare.

Una occasione unica per illustrare le opportunità offerte dalle nuove tecnologie, che rappresentano un'occasione per ogni genere di lavanderia, dalle più piccole alle più strutturate. Ecco perché è utile e necessario partecipare ad EXPOdetergo International sia come azienda espositrice, per mostrare al mondo i propri traguardi di innovazione, sia come visitatore, per scoprire il meglio delle soluzioni oggi sul mercato e guadagnare opportunità per essere competitivi.

#### **Una fiera che guarda avanti**

Evento leader in Europa e nel mondo, dedicato a macchine, tecnologie, prodotti e servizi per lavanderia, stireria e pulizia del tessile, EXPOdetergo International 2022 costruirà la propria proposta

indirettamente amplificata dalla pandemia. Un'attenzione crescente per assicurare la garanzia di igiene, sanificazione e pulizia, che oggi diventa un driver indiretto per lo sviluppo di un settore produttivo di eccellenza.

Grazie alle lavanderie e ai servizi di noleggio tessuti è infatti possibile per tutti andare al ristorante o pernottare in un albergo, contando su un tovagliato o lenzuola pulite e stirate a regola d'arte. Una storia di investimenti in ricerca e sviluppo, innovazione, ma anche crescente attenzione all'impatto ambientale e alla riduzione di sprechi di prodotti e fonti energetiche che per quattro giorni troverà in Fiera Milano un palcoscenico di eccellenza e un pubblico proveniente dai 5 continenti da raccontare.

Una occasione unica per illustrare le opportunità offerte dalle nuove tecnologie, che rappresentano una chance per tutti i tipi di lavanderie, dalle più piccole alle più strutturate. Ecco perché è utile e necessario partecipare a EXPOdetergo International sia come espositore, per mostrare al mondo i propri traguardi di innovazione, sia come visitatore, per scoprire il meglio delle soluzioni oggi sul mercato e guadagnare opportunità per essere competitivi.

#### **A forward-looking trade fair**

Leading event in Europe and worldwide, dedicated to machinery, technologies, products and services for the laundry, ironing and textile cleaning, EXPOdetergo International 2022 will build its



intorno ai temi che sintetizzano l'innovazione del settore e che per tutti gli operatori - dalla piccola lavanderia, all'Ho.Re.Ca., fino alle strutture industriali - possono rappresentare l'occasione per differenziarsi, in una fase che potremmo definire di grande cambiamento e "selezione".

L'esposizione di macchine e linee esclusivamente nuove e la possibilità di vederle in funzione garantirà agli operatori in visita una rappresentazione realistica del futuro possibile della lavanderia di ogni genere e dimensione e, parallelamente, offrirà alle aziende espositrici l'occasione per raccontare le potenzialità e i vantaggi delle proprie macchine, ma soprattutto di valorizzare e mettere in risalto i traguardi raggiunti in Ricerca e Sviluppo.

Le aziende presenti potranno infatti dare visibilità al contributo concreto che innovazione e R&D possono portare ai differenti contesti di applicazione, dalla lavanderia di prossimità fino ai settori alberghiero, della ristorazione e della salute, che si interfacciano con le lavanderie industriali e con i servizi di noleggio.

### **Un quartiere di eccellenza e servizi sempre più digitali**

EXPOdetergo International si terrà nel quartiere di Fiera Milano, a Rho, location di eccellenza in Europa per spazi, logistica e qualità dei servizi.

Funzionale e razionale come ben si è potuto sperimentare durante le scorse edizioni - il quartiere, grazie alla struttura logistica è facilmente raggiungibile da ogni angolo del globo - lo spazio si è arricchito negli anni di ulteriori plus, che lo rendono un'eccellenza nel mondo delle fiere e che consentirà ad EXPOdetergo International di svolgersi in un clima di serenità e soddisfazione.

Accanto all'hardware delle strutture si è infatti sviluppato un sistema di servizi digitali sempre più vicino a chi visita e chi espone.

In attesa dell'apertura della mostra, in cui sarà finalmente possibile tornare a incontrarsi in presenza e valutare il meglio che il mercato oggi propone, per la prima volta le aziende che hanno formalizzato la partecipazione a EXPOdetergo International 2022 possono già far conoscere la propria offerta grazie a Expo Plaza, il nuovo catalogo online che si può arricchire di contenuti, immagini, informazioni che permetteranno all'operatore di costruire il suo



proposal around the themes that summarise innovation in the sector, and that for all the operators - from the small laundries to Ho.Re.Ca. and up to industrial facilities - can represent an opportunity to differentiate themselves, in a phase that we could define as one of great change and "selection".

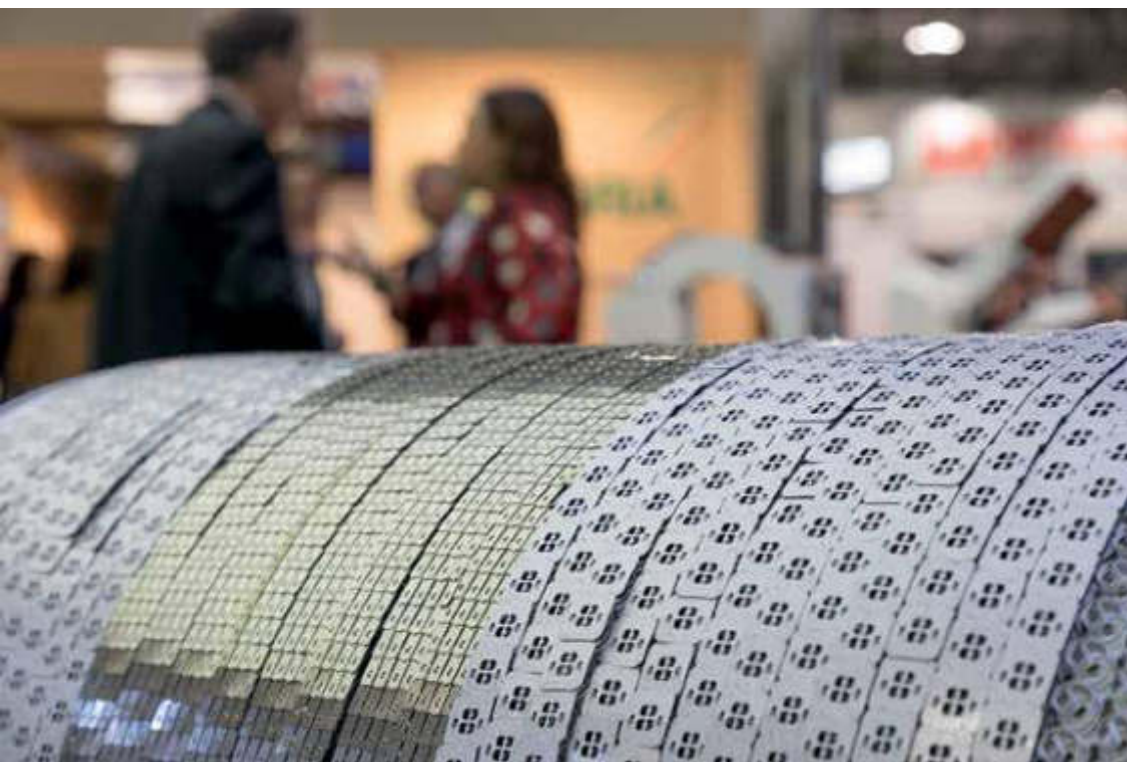
The display of exclusively new machines and lines and the possibility to see them operating, will guarantee to the visiting operators a realistic representation of the possible laundry future of all kinds and sizes, and will offer to the exhibiting companies the opportunity to talk about the potential and the advantages of their machines, but above all to enhance and highlight their achievements in the Research and Development.

The exhibiting companies will be able to give visibility to the concrete contribution that innovation and R&D can bring to the different contexts of application, from local laundries to the hotel, catering and health sectors, interfacing with industrial laundries and rental services.

### **An excellence district, and always more digitalised services**

EXPOdetergo International will be held at Fiera Milano, in Rho, a location of excellence in Europe in terms of space, logistics and quality of services.

Functional and rational as we have experienced during the past editions - the district, thanks to its logistic structure, is easily accessible from every corner of the world - the space has been enriched over the years with additional improvements that make



percorso di visita, individuare le novità di suo interesse e, nei giorni precedenti l'evento, di avviare una chat live con l'espositore per fissare un appuntamento durante i tre giorni di mostra.

In un unico ambiente, **Expo Plaza** offre la possibilità di scoprire di più sulle aziende espositrici, ma permette anche di registrarsi alla manifestazione, di approfondire il protocollo di prevenzione anti-Covid di cui si è dotata Fiera Milano, di restare aggiornati sugli eventi in programma nei giorni di mostra, per costruire un'agenda di visita che tenga conto anche delle opportunità formative. Anche se per l'appuntamento dal vivo occorre attendere ancora un po', grazie a Expo Plaza è dunque già possibile scoprire quanto di nuovo in fiera potremo toccare con mano. •



## FIERA MILANO PLATFORM Expo Plaza

it an excellence in the trade fairs world, and that will allow EXPOdetergo International to take place in an atmosphere of serenity and satisfaction.

Alongside the hardware of the facilities, a system of digital services has developed that is increasingly close to the visitors and exhibitors. While waiting for the exhibition opening, when it will be finally possible to meet in presence and evaluate the best that the market offers today, for the first time the companies that have formalised their participation at EXPOdetergo International 2022, can already make their offer known thanks to Expo Plaza, the new online catalogue that can be enriched with content, images and information that will allow operators to build their visit itinerary, identify new products of interest, in the days leading up to the event, start a live chat with the exhibitor to fix an appointment during the three days of the exhibition.

In a unique environment, **Expo Plaza** offers the possibility to find out more about the exhibiting companies, but also allows you to register for the event, to learn more about the anti-Covid prevention protocol adopted by Fiera Milano, to stay updated on the events scheduled for the exhibition days, to build a visit agenda that also takes into account the training opportunities. Even if we still have to wait a little bit for the live appointment, thanks to Expo Plaza it is already possible to discover what's new at the trade fair. •



•3LOGIS by TAUSOFT	IT	•DOMUS LAUNDRY	ES
•A 13 SRL	IT	•DUE EFFE SPA	IT
•A.C.S. SRL	IT	•DUNNEWOLT B.V.	NL
•ABG SYSTEMS	IT	•È COSÌ	IT
•AGA C.O.M. SRL	IT	•EMMEBIESSE SPA	IT
•ALBERTI ANGELO SRL	IT	•ERREZETA 2 SRL	IT
•ALGITECH SRL	IT	•F.B. ITALY DI BRUNO FABIO	IT
•ALLIANCE LAUNDRY CE S.R.O.	CZ	•F.LA.I. SAS	IT
•ALLIANCE LAUNDRY ITALY SRL	IT	•FAGOR INDUSTRIAL S. COOP.	ES
•ALVI OFFICINE MECCANICHE E. VIAZZO & C. SRL	IT	•FAGOR PROFESSIONAL	ES
•ARTMECC DI FORNARO RENATO	IT	•FALVO MARCELLO SAS	IT
•BARBANTI SRL	IT	•FIBIR S.R.L.	IT
•BATTISTELLA B.G. SRL	IT	•FIORE SRL	IT
•BIKO ENGINEERING AG	CH	•FIRBIMATIC SPA	IT
•BIMAP SRL	IT	•FOLTEX B.V.	DE
•BOWE TEXTILE CLEANING GMBH	DE	•FRANCESCA SRL	IT
•BRENTARENO SRL	IT	•G.L. SRL	IT
•BRONGO SRL	IT	•GAVARDO CALDAIE SRL	IT
•BUEFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG	DE	•GEVECOM SRL by lavanderiastore.it	IT
•C.F.B. SPA	IT	•GHIDINI BENVENUTO SRL	IT
•CARBONELL COMPANIA ANONIMA	IT	•GIRBAU IT SRL	IT
•CARGO PAK SRL	IT	•GMP SRL	IT
•CARTESIA SRL	IT	•GRANDIMPIANTI – ALI GROUP SRL	IT
•CBA MACHINES NV	BE	•HAWO GMBH	DE
•CFB SPA	IT	•HELPI SRL	IT
•CHRISTEYNS SRL	IT	•HYDRA INFORMATICA SRL	IT
•CHT GERMANY GMBH	DE	•I.L.S.A. SPA	IT
•CIMMINO FORNITURE TESSILI SRL	IT	•ICT-GROUP SRL	IT
•CLEAN PRO SRL	IT	•IMESA SPA	IT
•CLINERS SRL	IT	•IMPIANTI NOVOPAC SRL	IT
•COCCHI SRL	IT	•INDEMAC SRL	IT
•COLOMBO MARIO SNC	IT	•INDUSTRIA TESSILE GASTALDI & C. SPA	IT
•CONA SRL	IT	•ITALCLEAN SRL	IT
•CONF INDUSTRIES SRL	IT	•JENSEN GROUP (JENSEN AG BURGDORF)	CH
•CORITEX SNC	IT	•KAAN SRL	IT
•CREAZIONI FUTURA SRL	IT	•KANNEGIESSER SRL	IT
•D.I.M. DETERGENTI INDUSTRIALI MILANO SRL	IT	•KANNEGIESSER HERBERT GMBH	DE
•DALMON WATER SOLUTION SRL	IT	•KONA SRL	IT
•DANTE BERTONI SRL	IT	•KREBE TIPPO DOO	SL
•DANUBE INTERNATIONAL	FR	•KREUSSLER CHEMISCHE FABRIK & CO GMBH	DE
•DATAMARS SA	CH	•LA T TECNICA SRL	IT
•DELTA P.B. SRL	IT	•LACO MACHINERY	BE
•DIELLE SRL	IT	•LAUNDRY ROBOTICS B.V.	NL



## Espositori diretti ed indiretti (in corsivo le aziende indirette) - Aggiornato al 5 aprile 2022

List of direct exhibitors and represented companies (highlighted in italics) - Updated on 5 april 2022

•LM PROFESSIONAL SRL	IT	•SIL FIM SRL by SILC	IT
•MACPI SPA PRESSING DIVISION	IT	•SINTESI SRL	IT
•MAESTRELLI SRL	IT	•SKEMA SRL	IT
•MAGNABOSCO SRL	IT	•SMARTEX INTERNATIONAL MAKINE SAN VE TIC AS	TR
•MANARA ROBERTO SRL	IT	•SOCOLMATIC SRL	IT
•MARK SRL	IT	•SOCOM INFORMATIONSSYSTEME GMBH	DE
•MAS GENERATORI DI VAPORE SRL	IT	•STAHL WAESCHEREIMASCHINENBAU	DE
•MASA SPA INDUSTRIE TESSILI	IT	•STIRNATIC SRL	IT
• <i>MAXI-PRESS GMBH</i>	DE	•STIRO SERVICE SRL	IT
•MERELLI SANTINO SNC	IT	•STIROTECNICA SRL	IT
•METALPROGETTI SPA	IT	•STUDIO SYSTEMATICA SRL	IT
•MIELE IT SRL	IT	•SUMAL S.L.	ES
•MINGAZZINI SRL	IT	•SURFCHIMICA SRL	IT
•MODELICHEM SRL by Chimica Sud	IT	•T.H. SERVICE SRL	IT
•MONTANARI SRL ENGINEERING CONSTR.	IT	•TECHNISCHE TEXTILIEN LORRACH GMBH & CO. KG	DE
•MONTEGA SRL	IT	•TECHNO SERVICE SRL	IT
•MS GROUP SRL	IT	•TECNOLOGIE TESSILI SRL	IT
•NUOVA FOLATI SPA	IT	•TELERIE GLORIA SRL	IT
•ONNERA LAUNDRY BARCELONA S.A.	ES	•TESSILTORRE SRL	IT
•PANDORA SRL	IT	•TESSITURA PEREGO SRL	IT
•PAROTEX SRL	IT	•TESSITURA ZA&BEL SRL	IT
• <i>PENTA LAUNDRY SRL</i>	IT	•TEXILARIO SRL	IT
•PIZZARDI SRL	IT	•THERMINDUS SRL	IT
•PONY SPA	IT	•THERMOPATCH BV	NL
•PRIMA FOLDER SRL	IT	•THERMOTEX NAGEL GMBH	DE
•PRIMA SRL	IT	•TINTOLAV SRL	IT
•PRO.MA SRL	IT	•TOLKAR MAKINA SANAYI VE TIC. AS	TR
•RAMPI PRODOTTI CHIMICI	IT	•TOLON GLOBAL MAKINA SAN. VE TIC. A.S.	TR
•REALSTAR SRL	IT	•TREVIL SRL	IT
•REDATEX SRL	IT	•TREVISAN MASSIMO & C. SNC	IT
•RENZAACCI SPA - INDUSTRIA LAVATRICI	IT	•UNICA SRL	IT
•RICATEX SRL	IT	•UNICAL AG SpA	IT
•RIVOLTA CARMIGNANI SPA	IT	•UNION SPA	IT
•ROSSELLO ANTONINA SNC	IT	•UNISEC MACHINERY, S.L.	ES
•ROTONDI GROUP SRL	IT	•VALMET LDA	PT
•ROYALTEX SRL	IT	• <i>VALVOLE HOFMANN BY BONINO ENGINEERING</i>	IT
•S.C.A.L. SRL	IT	•VEIT GMBH	DE
•SAFEICHEM EUROPE GMBH	DE	•VINCIARELLI GROUP SRL	IT
• <i>SAN AI INDUSTRIES INC</i>	JP	•VITESSE SRL	IT
•SARTITALIA SNC	IT	•W.T.P. WATER TREATMENT PROCESS SRL	IT
•SEITZ GMBH	DE	•WH MUNZPRUFER DIETMAR TRENNER GmbH	DE
•SIDI MONDIAL SRL	IT	•YMMAS CORP.	BE
•SIGES SRL	IT	•ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI SPA	IT